醫須防人假冒嘜

專治 天花 外感 諸般大症 熱症大人 一天小兒半日全愈

應樓骨丹 除百病 鎖百毒 每鎮統一元五

五淋白濁丸 專治婦女白帶 每盒統一元

三鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒統一元

久而不已 每鎮統一元

獨步 專治 腰腿痛症丹 限服一次收功 每料統一元

第一 珠珀白藥膏 理口臭肌生瘡 每盒統一元

通信處 Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
San Francisco, Cal U.S.A

請認老招牌

大科專治 柳花諸般大症熱症大人 外感天花 姚樹士傳 專治 天花 外感 諸般大症 熱症大人

南花柳丸 一治 遠年 紅雲血癬各症 一治 遠年 風濕骨痛 一治 遠年 風寒酸軟骨痛 一治 遠年 瘡疾虛熱骨痛 一治 橫痕去藥各症 一治 肚中積塊積聚 一治 船暈溫毒各症

萬應搜骨丹 醫症者運救列明於下 一治 紅雲血癬各症 一治 風濕骨痛 一治 週身痠痛各症 一治 花柳風癱各症 一治 小兒各種胎毒 一治 無名腫痛各症 一治 船暈溫毒各症

生油巖茶 京菓海味 祖國雜貨 新鮮鹹魚 合時水貨 中西蔬

增城絲苗米 一號絲苗米 新花萱粘米

新嫩蓮藕 老沙田柚 沙坪粉葛 鮮靚茨魚 鹽沙犬魚 藏鹽鮫魚 吊曹白魚 超等魚露 如蒙光顧 無任歡迎

新到大帮 帮帮帮

發行

關祝華誕啟

利埠 域多 源利 永利

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

香港滙兌 香山金信銀信 永利源謹啟

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
Phone Sey 4378 (矢慶)四三七八
236 Pender St E. Vancouver B. C

新到大帮

注意 安文原邊字丁 特別平沽

港香埠雲 元發華棧 元發祥 謹啟

好核旅館

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640

從新修飾開張

本旅館在于喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

司理人李 李高永貴獻立 披露

利埠 城多 裕綸記

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

新到大帮 帮帮帮

發行

增城絲苗米 一號絲苗米 新花萱粘米

生油巖茶 京菓海味 祖國雜貨 新鮮鹹魚 合時水貨 中西蔬

關祝華誕啟

▲接整水龍 本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整此爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話請應一九一九

JUN KEE CO.
229 Pender St. 2nd Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B. C.
住家電話 五六四六L
比佈帆文披露

小號在乙酉化埠經歷有年今遷往廣東街照彤貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

司理阮本祝

維城致公總堂通告

爲通告事本總堂中文書記壹職鄧雲章先生前經初選複選時一再恭辭推與不

奇生行大藥房堂路者鄰人莊貞侍能公頌 啓行之花柳酒三鞭補腎丸以治大車特車假佈勞動人眼簾以廣招徠一日卧病在床招起 啓行之衛生賢鐵細心研究佈令我之病狀因疑生信因信獲救當服了三鞭丸四料戰必捷九十包前時之頭暈眼花腦痛疼止日退服丸數月竟回我康健再攀工廻廣坤同學書來美眷催回當即休職準備回坤結婚廿年未曾產生過兒如在異求名醫調理幷服百歲補美以治此地請中西醫生醫治運數月之久名毛收見功回憶 啓行之三鞭丸及戰必捷丸必令婦科太見驚數斟三鞭丸及戰必捷丸以治單服其白帶果然見效身体日見壯健前數月童心男兒之良醫君夫妻感激之快樂存疑 啓行之佈有向良心實行之佈有向良心實行周此敬候 啓行勞諸君代爲宣揚情陳述幷祝此時安利登傳佈布周病苦知向陳焉特此以鳴謝忱祝

C. Millington, Esq.
中華民國十七年七月十日 謹啟

大妻勿藥 有喜 腎虧求補者留意

始創花柳扶元搜毒酒 每鎮五元
參茸固本藥酒 雙料人樽三元 單料大樽二員
三鞭滋補藥酒 小樽一元五 小樽一員
祈蛇祛風濕酒 雙料大瓶三員 單料大瓶二員 小瓶一員五 小瓶一員
大鎮每鎮貳元五

馳名藥酒

▲三鞭補腎丸 大盒十元
▲花柳入骨搜毒丸 每鎮五元
▲强腎固精虛濁丸 每盒五元
▲夢遺固精丸 每盒三元
▲參茸武溪丸 每盒五元
寄藥郵費 買者自理

KAY SANG HONG Co. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

加拿大各埠代理處 (英屬各埠皆有代理)

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
Hop Wo Co. 316 Lagauchetiere St. N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton. Alta.
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask, Can.
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man, Can
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN [illegible] VANCOUVER, B. C.

在埠興東 在埠永隆 在埠城滿
在埠源利廣 在埠和合可地
在埠利利 在埠昌廣泰
隆益合 安泊興 房藥 司公利 隆昌英 益均 利合 生真寶埠雲 源利金埠雲